

Miesięcznik
Informacyjny - Kulturalny
MOK i UM

Nr 6/08
LIPIEC 2008
ISSN 1429-6365

GŁOS BUKOWNIA



w numerze:

Co nowego...

rozmowa z Burmistrzem Bukowna

str. 2

MOK-uj z nami

www.mokbukowno.pl

str. 7

Dni Bukowna

str. 10

getinbank
wystarczy wejść

raz, a DOBRZE

WEŹ GOTÓWKĘ
bez ograniczeń

kredyt
konsolidacyjny
zamiast wielu
1niska
rata

Bez zabezpieczenia hipotecznego!

www.konsolidacyjny.getinbank.pl
folinia: 0801 131 131 *

GETIN Bank S.A.
(placówka franczyzowa)

Olkusz, ul. Nullo 2
(obok apteki)

tel. 032 211 03 27

RESTAURACJA *PIZZA KLUB*

**ZAPRASZA**

SMAKOSZY KUCHNI POLSKIEJ I WŁOSKIEJ

Oferujemy:

- usługi cateringowe
- imprezy okolicznościowe
- pizzę
- potrawy z pieca opalanego drewnem

Zapraszamy w godzinach: 11.00 – 22.00

piątki i soboty: 11.00 – 24.00

Przyjmowanie zamówień: 10.00 – 21.00

piątki i soboty: 10.00 – 22.00

Tel. 032 646 44 44

Ul. 1 – go Maja 74

32 – 332 Bukowno

BIURO PODRÓŻY
AKROPOLIS

Orbis
Travel

Travel
Time

PREY ZABRPIE WCZASÓW LOTNICZYCH TRZĘCIA Z WARCĄJ) GRATIS

ul. K.K. Wielkiego 10, 32-300 Olkusz
tel. 0-32 754 25 25, fax 0-32 754 24 24

Z pamiętnika kolonisty

SPIS treści

6.06.2008

Cała klasa nie mogła się doczekać tego dnia i wreszcie nadszedł! Ostatnie uściski z rodzicami, jakaś łza w oku ukryta przed kolegami i wyruszyliśmy na Zieloną Szkołę. Jastrzębia Góra przywitała nas piękną pogodą, ale było już późno i zmęczeni podróżą poszliśmy spać.

8.06.2008

Ten dzień zapamiętamy na długo! Dostaliśmy list od samego króla Neptuna, który zaproponował nam udział w Turnieju. Zaproszenie oczywiście przyjęliśmy i punktualnie o 15 stawiliśmy się na plaży. Turniejowe zadania nie były łatwe, ale uporaliśmy się z nimi, dzięki czemu zostaliśmy przez samego władcę morza pasowani na kolonistów.

09.06.2008

Wycieczka do Trójmiasta. Najpierw pani przewodnik wesoło opowiedziała nam o miejscowej przyrodzie, a także o zawodach związanych z morzem. Poznaliśmy także historię i legendy miast, do których zmierzaliśmy. W Gdańsku, oprócz zabytków, podobała nam się panienka z okienka oraz ręczna produkcja cukierków w zakładzie „Ciuciu”. (Pycha!)

Po spacerze na sopockim moście udaliśmy się do portu w Gdyni, gdzie największe wrażenie zrobił na nas okręt ORP „Błyskawica” oraz „Dar Młodzieży”.

10.06.2008

Bierzemy udział w grze terenowej „Gdzie jest skarb pirata Cynamona?” Wszystkie zadania od-

należliśmy na mapie i wykonaliśmy bezbłędnie, co zostało nagrodzone skrzynią pełną skarbów.

13.06.2008

Wycieczka na Hel. Zaprzyjaźniona pani przewodnik podzieliła się z nami wiedzą na temat historii i przyrody półwyspu. Przejeżdżając przez kolejne miejscowości poznawaliśmy związane z nimi ciekawostki i legendy. Najbardziej podobała nam się o księżniczce Juracie.

Po przybyciu na miejsce wypłynęliśmy w rejs po Zatoce Puckiej. Następnie złożyliśmy wizytę w fokarium. Jego mieszkańcy okazały się bardzo mądrymi i zabawnymi stworzeniami. Przekonaliśmy się, jakie człowiek stanowi zagrożenie dla fok w ich środowisku naturalnym.

To było bardzo pouczające spotkanie.

15.06.2008

Wyprawa na Rozewie. W czasie pieszej wędrowki korzystaliśmy ze specjalnie przygotowanej mapy. Każdy z nas miał okazję sprawdzić się w roli przewodnika – nawigatora, dzięki czemu bez problemu dotarliśmy na miejsce. Podczas zwiedzania latarni poznaliśmy jej historię oraz terminy związane z nawigacją.

18.06.2008

Jak ten czas szybko mija! Dziś już pożegnalne ognisko, wręczanie pamiątek, dyplomów i nagród. Pakujemy walizki i rano wyruszamy do domu.

19.06.2008

Wszędzie dobrze, ale w domu najlepiej!!!

Kolonista z klasy III

Raport Z Dni Bukowna



RELACJA Z IMPREZY

str. **10**

Z pamiętnika kolonisty	3
Co nowego	4
Powiatowy konkurs czytelniczy	5
Mleko w roli głównej	6
Tajemnicze EM	6
Akcja lato	6
Bakterie na wesoło	7
Podróże po Małopolsce	7
Sprawdzian dla nóg	8
Festyn z okazji	8
Piknik rodzinny	9
Dni Bukowna.....	10-11
Przeżyjmy to jeszcze raz	12-13
Pluszowe misie.....	14
Festyn sportowo-rekreacyjny	15
VI Ogólnopolski Bieg Burmistrza....	16
III Bieg	17
Turniej w wyciskaniu sztangi	18



GŁOS BUKOWNA

miesięcznik wydawany przez MOK przy udziale Rady Miejskiej i Burmistrza Miasta, zrzeszony w Polskim Stowarzyszeniu Prasy Lokalnej

Adres: 32-332 Bukowno, ul. Kolejowa 3
tel. 032 / 642 19 38
e-mail: glosbukowna@op.pl

Redaktor naczelny:
Kinga Curyło, e-mail: curking@wp.pl
Zespół redakcyjny:
I. Jarno-Kurach, S. Skrzyniarz, pracownicy Urzędu Miejskiego, uczniowie Zespołu Szkół nr 1, Zespołu Szkół nr 2, Zespołu Szkół Skalka, pracownicy Miejskiego Przedszkola, Świetlicy Środowiskowej, MOSIR-u, Miejskiej Biblioteki Publicznej

Nakład: 1000 szt.

Redakcja zastrzega sobie prawo skrótu nadesłanych materiałów, zmianę tytułów oraz nie odpowiada za treść zamieszczonych ogłoszeń i reklam.



Co nowego...

Panie Burmistrzu. Na zebraniu z Mieszkańcami pod koniec kwietnia zobowiązał się Pan, że będzie Pan informował o postępie prac nad przywróceniem specjalistyki w Bukownie. Co nowego możemy przekazać Mieszkańcom?

Pani redaktor, dziękuję za to pytanie, gdyż prasa regionalna pisze ostatnio różne artykuły na ten temat, nie zasięgając informacji u źródła, a często wysłuchując ludzi żądnych zamieszania wokół służby zdrowia i NZOZ „MEDBUK”.

Ale zanim przejdę do odpowiedzi muszę odnieść się do tego, co ostatnio wydarzyło się w Bukownie w tej sprawie. Z ogromnym zdumieniem czytałem rozlepianą po drzewach i słupach informację do Mieszkańców „jak wiele” zrobiła już w tym kierunku tzw. „grupa inicjatywna”, którą nietrudno rozszyfrować – cytuję - „Dzięki zaangażowaniu Mieszkańców przybyłych na spotkanie, przygotowanemu projektowi i zebraniem podpisom jest szansa na przywrócenie opieki specjalistycznej. To efekt naszej wspólnej obywatelskiej inicjatywy – nasz wspólny sukces”. W innym miejscu można było wyczytać, że w czasie spotkania nie padły żadne konkretne deklaracje w tej sprawie, natomiast dopiero to spotkanie unaocznilo przedstawicielom Władzy wagę problemu.

Po raz kolejny zbulwersowało mnie stwierdzenie, że Rada Miejska i Burmistrz nie interesują się tą sprawą – cytuję - „... nasza władza wykazuje absolutny brak zainteresowania naszymi problemami”.

Pani redaktor. Przepraszam, ale nie da się przejść obojętnie obok stawianych w ten sposób zarzutów. Po raz kolejny chcę powtórzyć, że od samego początku kadencji sprawy służby zdrowia w naszym mieście były chyba najczęściej dyskutowanym tematem na spotkaniach z Mieszkańcami. Dyskusje te toczyły się zarówno podczas wielu debat publicznych, zebrań Samorządów Mieszkańców poszczegól-

nych dzielnic, a także podczas sesji Rady Miejskiej. Jest nieprawdą, że Radni nie interesowali się, czy też dalej nie interesują się tym problemem, a Burmistrz nie podejmuje żadnych działań w tym kierunku. Nikt nie zadaje sobie pytania, czy dysponujemy już odpowiednią bazą lokalową i sprzętem diagnostycznym niezbędnym do uruchomienia tego typu działalności. Ludzie bez elementarnej wiedzy w tym temacie rozbudzają wśród Mieszkańców nadzieję na szybkie załatwienie sprawy. A przepisy prawne i wymogi sanitarne są surowe i bezwzględne. Wszystkie podmioty, które przez ten okres w wyniku moich działań wstępnie deklarowały chęć działalności w Bukownie po obejrzeniu Przychodni i części budynku Centrum Kultury, a także usłyszeniu, że warunkiem podstawowym prowadzenia działalności w tych obiektach jest uzyskanie kontraktu z Narodowym Funduszem Zdrowia więcej się już nie pojawiły.

Nie ma dobrego sposobu na skuteczne przedstawienie Mieszkańcom moich działań i trudności, jakie napotykam przy realizacji tego działania, które było przecież jednym z moich postulatów wyborczych.

Zastanawiałem się, czy w podobny sposób jak zrobiła to „grupa inicjatywna” poprzez oplakatowanie klatek schodowych i drzew w Mieście przekazać zniecierpliwionym Mieszkańcom te informacje. Choć sposób ten wydaje się być bardzo skuteczny, to jednak uważam, że dbając o ład i porządek w Mieście, a przede wszystkim szanując Mieszkańców naszego Miasta, nie mogę swoich informacji wywieszać na drzewach czy słupach. Pozostaje mi jedynie korzystać z prasy lokalnej, aby Mieszkańcy znali faktyczny postęp prac w temacie specjalistycznych usług medycznych, a nie byli ciągle manipulowani przez grupę osób czy pojedynczych ludzi, działających „jakoby w imieniu Mieszkańców”, którzy dla swych partykularnych interesów swoimi działaniami chcą doprowadzić do likwidacji NZOZ „MEDBUK”, a może rozpoczęli już kampanię wyborczą 2010.

Szkoda, że te osoby nie mają własnych konkretnych propozycji, nie prowadzą w tym temacie dialogu z Burmistrzem, a podejmują jedynie działania mające na celu wytworzenie „toksycznej” atmosfery wokół służby zdrowia. A może właśnie chodzi o to, aby w Bukownie nie było w ogóle służby zdrowia, za którą poleci głowa Burmistrza? Warto się głęboko nad tym zastanowić.

Jestem otwarty na wszelkie konstruktywne propozycje tzw. „grupy inicjatywnej”, ale takowych brak. Zamiast tego wykorzystuje się podpisy Mieszkańców złożone w dobrej wierze i w słusznej sprawie do walki politycznej. Złożony przez „inicjatorów” projekt uchwały ma zobowiązać Burmistrza do działań, które tak naprawdę wraz z Radnymi prowadzimy od początku kadencji. Czytelnicy „Głosu Bukowna” mogli się z nimi zapoznać w poprzednich wydaniach miesięcznika.

Pani redaktor, przechodząc do konkretów. Zarówno ja, jak i Rada Miejska zdajemy sobie doskonale sprawę, że korzystanie ze specjalistycznej opieki medycznej w Olkuszu nastręcza naszym Mieszkańcom wielu problemów. Zarówno dostępność do lekarzy, jak i czas oczekiwania w kolejkach do nich pozostawia wiele do życzenia. Dlatego od początku zaistnienia tego problemu tj. pierwszych informacji na temat likwidacji „Skatki” mamy świadomość, jak ważne jest rozwiązanie tego problemu.

Wobec powyższego od ponad roku usilnie poszukujemy potencjalnego partnera do prowadzenia usług specjalistycznych w naszych obiektach. Ponieważ tak jak już wspominałem obce podmioty pojawiają się i znikają, obecnie postawiliśmy na rozwiązanie tego problemu poprzez NZOZ „MEDBUK”. Po przeprowadzeniu twardych, ale konstruktywnych rozmów z Zarządem Spółki postanowiliśmy, że wspólnie będziemy go rozwiązywać. Po przeglądzie pomieszczeń Przychodni przez zespół ekspertów od budownictwa medycznego z Powiatowego Inspektoratu Sanitarnego oraz po rozeznaniu wymagań stawianym specjalistycznym gabinetom lekarskim otwieranym po raz pierwszy, wybrałem już wykonawcę projektu modernizacji budynku Przychodni. Projekt wraz z kosztorysem ma być wykonany do końca lipca.

W międzyczasie, to z mojej inicjatywy, a nie jak pisze „grupa inicjatywna”, cytuję - „Pierwszym efektem (spotkania w dniu 23 kwietnia br.) tego zainteresowania są ankiety dotyczące lekarzy specjalistów” - ustaliliśmy z zespołem lekarzy z MEDBUK-u listę najbardziej potrzebnych specjalistów. Na bazie tej listy sporządziliśmy ankietę, w której również Mieszkańcy wyrażali swoje opinie na temat najbardziej pożądanym specjalistów. Można to było uczynić w Przychodni, w Urzędzie Miasta oraz na stronie internetowej Bukowna. Wyniki ankiet prawie

w całości pokrywają się z kolejnością na liście zasugerowaną przez naszych lekarzy rodzinnych, którzy przecież najlepiej wiedzą, do jakich specjalistów kierują Mieszkańców Bukowna.

Powyższe materiały zostaną następnie przedstawione do akceptacji Radzie Miejskiej i po wyrażeniu zgody - a nie wyobrażam sobie, żeby takiej akceptacji nie było - Miasto przystąpi do realizacji zadania. Remont pomieszczeń, czy raczej odpowiednia ich modernizacja musi być zakończona jak najwcześniej, aby można było rozpocząć poszukiwania chętnych do pracy specjalistów. Odpowiednie pomieszczenia oraz fachowa kadra to warunki niezbędne, by NZOZ MEDBUK mógł wystąpić do Narodowego Funduszu Zdrowia o kontrakt na opiekę specjalistyczną dla Mieszkańców Bukowna.

Według ustnych zapewnień Starosty Olkuskiego i Dyrektora ZOZ w Olkuszu w takiej sytuacji nie będą oni występować o kontrakt dla populacji Bukowna w zakresie objętym wnioskiem „MEDBUK”-u.

Tak więc pozostaje mi być optymistą i wierzyć, że to co robię obecnie wraz z Radą Miejską przyniesie wymierne korzyści dla Mieszkańców Bukowna.

Co więcej - wierzę, że tak się stanie niezależnie od - jak widać niepotrzebnych - działań czy nacisków tzw. „grupy inicjatywnej”. Ale nie zdziwię się również, gdy pewnego dnia Mieszkańcy dowiedzą się z informacji „słupowej”, że lekarze specjalści w Bukownie to zasługa działań owej „grupy inicjatywnej”.

Na zakończenie chciałbym jeszcze raz zwrócić uwagę na to, że zanim zobowiąże się Burmistrza uchwałą Rady Miejskiej do realizacji jakiegoś zadania, to należy rozważyć, czy faktycznie dysponuje on odpowiednimi instrumentami formalno-prawnymi, wystarczającymi do załatwienia problemu. Pomyślny efekt w tym konkretnym przypadku nie zależy przecież wyłącznie od sprawności działań Burmistrza, lecz również od wielu czynników zewnętrznych - tymczasem to zarówno Burmistrz, jak i Radni podejmujący taką Uchwałę będą rozliczani z jej realizacji.

Dziękuję Panu za rozmowę. Myślę, że przekazane informacje pomogą Mieszkańcom Bukowna zrozumieć złożoność problematyki organizacji specjalistycznych usług medycznych w mieście. Panu, Radzie Miejskiej oraz MEDBUK-owi życzę, aby zamierzony cel udało się osiągnąć.

Ja również dziękuję za rozmowę i korzystając z okazji życzę wszystkim Mieszkańcom, tym małym i tym dużym ładnej pogody i udanego wypoczynku.

Kinga Curyło

POWIATOWY Konkurs Czytelniczy



W siedzibie naszej biblioteki w dniu 11.06.2008 odbył się Powiatowy Konkurs Czytelniczy „Podróż w krainę klasyki „W konkursie wzięła udział młodzież gimnazjalna z Gimnazjum nr 1 i nr 2 w Bukownie, oraz Gimnazjum w Bolesławiu i Gimnazjum nr 4 w Olkuszu.

Aby przystąpić do konkursu, należało przeczytać książki, Jane Austen „Duma i uprzedzenie”, Karola Dickensa „Klub Pickwicka”, Williama Thackeraya „Pierścień i Róża”. Zadaniem uczestników było odpowiedzieć na 90 pytań zawartych w teście.

Był to już trzeci konkurs organizowany przez naszą bibliotekę. Konkursy organizowane przez szkoły i inne biblioteki skupiają się głównie wokół literatury współczesnej, natomiast my, chcemy zainteresować naszych

młodych czytelników literaturą klasyczną. Mamy nadzieję, że dzięki nam będą sięgać po dzieła pisarzy klasycznych.

Laureatami naszego konkursu zostali:

- I miejsce - Dominika Alfs
Gimnazjum w Bolesławiu
- II miejsce - Agnieszka Adamczyk
Gimnazjum nr 2 w Bukownie
- III miejsce - Magdalena Duryńska
Gimnazjum nr 2 w Bukownie



MLEKO w roli głównej

Wystawa opakowań po mleku oraz fraszek o mleku to kolejna z zapoczątkowanych niedawno w MOK-u cyklu wystaw kolekcjonerskich. Tym razem na ścianach zawisły - nie obrazy, a opakowania po mleku oraz fraszki z mlekiem związane. Ich kolekcjonerem jest Protazy Cebo poeta, podróżnik, wolontariusz, społecznik.



Opakowania- różne, w wyglądzie, formie i bardzo różnej dacie produkcji to jedna z wielu form zainteresowań, jakim poświęca swój czas pan Protazy.

„Wiele twórczej inwencji jest w tym człowieku. Od pisania ciekawych wierszy, do zbierania opakowań po mleku” - to pamiątkowy wpis w kronice MOK. Inne fraszki, limeryki oraz wiersze poświęcone tylko i wyłącznie autorowi wystawy odczytali członkowie dwóch klubów literackich, do których należy pan Protazy. Utwory związane były z samą wystawą oraz innym hobby pana Protazy. Autor wystawy pisze również fraszki, m.in. o mleku, toteż prezentowana wystawa była znakomitą okazją do ich odczytania. W

ramach zdrowego żywienia nawoływano do picia mleka oraz częstowano mlekiem i biszkoptami.

Warto dodać, iż mleko ma swoje święto właśnie w miesiącu maju, dokładnie 25, warto je jednak pić przez cały rok. Wystawę licznie odwiedzają najmłodszy z miejscowych przedszkoli, wśród których propagujemy picie mleka, częstując szklanką białego napoju.

Zachęcamy kolekcjonerów „wszelkiej maści” do dzielenia się swoją pasją z innymi na kolejnych wystawach organizowanych w Ośrodku Kultury w Bukowniu. Czekamy na Wasze propozycje.

Kropka

„Tajemnicze EM w domu i ogrodzie dla lepszego wzrostu roślin i dla zdrowia”.

To temat ostatniej majowej „Poniedziałkowej herbatki”, na której gościli w MOK-u przedstawiciele Stowarzyszenia na Rzecz Ochrony Środowiska Naturalnego EMEKO.

Radzili jak całkowicie naturalnie, a nawet sprzyjając środowisku przyrodniczemu przywrócić żyzność swojej działki, wzmocnić odporność zwierząt i roślin, zwalczać chwasty, choroby i szkodniki, oczyszczać wodę w stawie czy basenie, usuwać pleśń i

brzydkie zapachy, poprawić zdrowie własne i swojej rodziny. Panie poznały działanie technologii EM. Wszystkich zainteresowanych odsyłamy na stronę internetową www.emeko.pl

Kropka

AKCJA LATO w Miejskim Ośrodku Kultury w Bukowniu

1 lipca - 29 sierpnia
w godz. 10.00 - 14.00

Poniedziałek - spotkanie z bajką,
zabawy plastyczne

Wtorek - basen, gry i zabawy

Środa - wycieczki piesze i rowerowe

Czwartek - basen, gry i zabawy

Piątek - kino, teatrzyk, wakacyjne
podwórka

Filie MOK-u:

Bór, Wodąca i Podlesie
od poniedziałku do piątku
11.00 - 15.00

Burmistrz Miasta Bukowno

ogłasza konkurs

NAJŁADNIEJSZY BALKON I OGRÓDEK

Kategorie konkursowe:

- OGRÓDEK,
- DETAL OGRODOWY,
- BALKON.

Termin przyjmowania zgłoszeń: **do dnia 11.07.2008 r.**

Zgłoszenia należy nadsyłać do Urzędu Miejskiego w Bukowniu - ul. Kolejowa 16, 32-332 Bukowno. Przyjmowane są również osobiście lub telefonicznie w Referacie Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miejskiego w Bukowniu, pokój 23 (II piętro), w godzinach 8.00 - 14.00.

Nr tel.: (032) 642-10-38, 642-15-33, 642-10-78, 642-11-08 wew. 45

Z Regulaminem konkursu można zapoznać się w Referacie Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miejskiego w Bukowniu.

Dla laureatów przewidziane są cenne nagrody rzeczowe.

*Burmistrz Miasta Bukowno
Miroslaw Gajdziszewski*

BAKTERIE NA WESOŁO

czyli lekcja ekologii praktycznej

Stowarzyszenie EMEKO promuje przyjazną dla człowieka i środowiska biotechnologię Efektownych Mikroorganizmów co w skrócie zwie się – EM.

Specjalnie dla szkół i placówek edukacyjnych proponują kursy praktycznej ekologii. 19 maja przedstawiciele niniejszego Stowa-

rzyszenia gościli w naszym Ośrodku Kultury z lekcją pokazową, podczas której uczniowie dwóch klas V z ZS nr 1 lepili gliniane kule bokashi. Kule te później zostaną wrzucone do do rzeki i stawów rybnych, dzięki czemu woda w niej ulegnie stopniowemu oczyszczeniu i uzdatnieniu. Zanim to jednak nastąpi muszą leżakować, by rozpoczął się proces namnażania mikroorganizmów wewnątrz kul. Podczas warsztatów dzieci korzystały z gliny dostarczonej przez v-ce prezesa Wspól-

noty Gospodarki Leśnej Janinę Sośnierz oraz materiałów EMEKO. Na koniec spotkania uczniowie odciskali również swoje „gliniane dłonie” na specjalnych arkuszach na pamiętkę działań.

Bardzo istotnym jest, by dbałość o środowisko naturalne wpajać dzieciom od najmłodszych lat. Wówczas taka wiedza ma większą szansę zapoczątkować w przyszłości.

Kropka

Sesja popularno-naukowa już po raz trzeci z rzędu towarzyszyła Dniom Bukowna. To dowód na to, że wpisała się w kalendarz ważniejszych uroczystości organizowanych w naszym mieście.

Miejski Ośrodek Kultury poza imprezami o charakterze rozrywkowym jest inicjatorem licznych przedsięwzięć o charakterze naukowym. Zasadność takich konferencji dla naszej małej ojczyzny podczas oficjalnego otwarcia obrad podkreślali: burmistrz miasta Mirosław Gajdziszewski i przewod-

Dzięki poszerzeniu współpracy prelegentów z miejscowym Ośrodkiem Kultury powstaje kolejne przedsięwzięcie- Uniwersytet Otwarty.

Cieszy również fakt, iż najświeższa akcja promocyjna naszego Ośrodka pod hasłem „MOK-uj z nami”, znalazła uznanie środowisk naukowych. Do naszej akcji przyłączył się m.in. prorektor ds.nauki AP w Krakowie.

Sesja skupiła środowisko naukowe dwóch uczelni Akademii Pedagogicznej z Krakowa



niczący Rady Miejskiej Zbigniew Urbański. Słowa poparcia i wdzięczności padły także z ust naszych szacownych gości- uczestników sesji profesorów: Tadeusza Budrewicza i Stanisława Koziary, którzy jak przyznali- nieczęsto spotykają tak gościnne miasto dla szerzenia polemik naukowych. Tegoroczne spotkanie jak zawsze skupiło się wokół szeroko pojętego regionalizmu, a temat brzmiał „Literacko-kulturowe podróże po Małopolsce”.

Podróże po MAŁOPOLSCE...

i Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach. Z ramienia uczelni krakowskiej gościliśmy: prof. dr hab. Zofię Budrewicz, prof. zw.dr hab. Tadeusza Budrewicza, dr Marka Pieniążka, dr Marię Sienko, dr Michała Rogoża, dr Stanisława Skórkę, Jadwigę Adamczyk, mgr Katarzynę Lange, dr Janusza Ustupskiego, mgr Marcina Kanię, dr Ewę Bielendę-Mazur z Wydawnictwa Edukacyjnego oraz mgr Urszulę Ornicką z PTTK Kraków. Z uczelni śląskiej w sesji uczestniczyła prof. zw. dr hab. Krystyna Heska- Kwaśniewicz.



Kolejny już raz udział w sesji wzięli nasi rodzimi regionaliści: inż. Józef Liszka, mgr Elżbieta Świć, mgr Józef Niewdana, dr Robert Herzyk, mgr Olgerd Dziechciarz, red. Jacek Sypień.

Ze względu na kończący się rok szkolny, czerwcowy termin sesji być może nie jest najlepszym momentem na tego rodzaju spotkania, jednak dla prelegentów z uczelni zarówno krakowskich jak i katowickich jedyny możliwy.

Pokłosiem tegorocznej sesji będzie kolejne wydawnictwo, w którym swoje miejsce znajdą wszystkie wygłoszone referaty. Przy okazji tej konferencji odbyła się promocja wydawnictwa zeszłorocznego.

Sesję usławiły wystawy tematyczne: wystawa prac sekcji plastycznych działających w MOK Bukowno oraz wystawa reprintów, starej książki wydanej przed 1939 rokiem, książki z dedykacją, i książki z autografem.

Kropka

Sprawdzian dla nóg czyli, IX Rajd Placówek Opiekuńczo – Wychowawczych.

30 maja wzięliśmy udział w IX Rajdzie Placówek Opiekuńczo – Wychowawczych do Bogucina Małego, zorganizowanym przez Zespół Placówek Opiekuńczo – Wychowawczych w Olkuszu.

Słońce i lekki powiew wiatru towarzyszył nam w pokonaniu nie lada wędrowki. Poprzez pola, łąki i lasy zdobyliśmy Zamek w Rabsztynie, na czele tylko jednego rycerza, bowiem księżniczka była o wiele więcej.

Po krótkim odpoczynku na tle ruin, ruszyliśmy do celu – był to Dom Kultury w Bogucinie Małym.

Na miejscu czekał posiłek i wiele atrakcji, m.in. pokaz luczników, tresura psa policyjnego i prezentacja sprzętu policyjnego, krótki kurs ratownictwa medycznego, gry i zabawy

ruchowe, mecz piłki nożnej (wychowankowie kontra wychowawcy), prezentacja drużyn – otrzymanie drobnych подарunków, przeciąganie liny.

Zabawa i humor dopisywał nam do samego końca Rajdu.

Opaleni, zmęczeni i pełni wrażeń wróciliśmy do Bukowna... już autobusem.

Organizatorom Rajdu dziękujemy za zaproszenie i świetną zabawę.

Kajda Adrianna

FESTYN z okazji Dnia Dziecka

Samorząd Mieszkańców Bukowno Południe zorganizował 31.05.2008 w godz. dopołudniowych na boisku sportowym MOSiR imprezę plenerową z okazji Dnia Dziecka.

Wszyscy uczestnicy byli zachwyceni z pogody i wspaniałych nagród jakie przewidziano za udział w konkursach.

Co Pani sądzi o tej imprezie? Komentarze mieszkańców.

Elżbieta Latusek: Mnie się bardzo podobało. Pani *Grażyna Kowina-Świderek* jest świetnym organizatorem.

Grażyna Szotek. Odłotowa impreza. Szkoda, że tych imprez jest tak mało. Takie imprezy to świetny pomysł na spotka-

nia rodzinne. Pierwszy raz nowo wybrany Samorząd zrobił coś dla mieszkańców. Wspaniałe upominki, wspaniała zabawa – tak trzymać.

Magdalena Krzemiń- świetna impreza rodzinna. Możliwość miłego spędzenia czasu z dzieckiem. Jak zwykle świetne upominki.

Małgorzata Zadora- impreza bardzo udana. Dziecko wróciło do domu szczęśliwe i zadowolone. Fajny sposób na spędzenie czasu



WAKACJE 2008

„Poznajmy nasze miasto ” czyli, wycieczki piesze i rowerowe.

„Co w trawie piszczy ” – flora i fauna bukowieńskich łąk i lasów.

„Rybka lubi pływać ” – wyjścia na basen

„Ja mam zielone, a Ty...?” to zabawy i gry na świeżym powietrzu.

W czasie deszczu dzieci się nudzą... ale nie w Świetlicy

Turniej - „Warcaby ”

„Każdy tańczyć może ”

„Piosenka na nie pogodę ”

„Pędzłem i kredką ”

„Roboty i Marionetki ”

„Pracujące ręce ”

„Mój ruch ”

I wiele innych atrakcji czeka na wychowanków.

Dzieci na początku sierpnia wyjeżdżają na kolonie do Pszczelnej Woli, sfinansowaną przez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej.

Troje dzieci w nagrodę za aktywny udział w życiu placówki, wyjedzie na kolonie do Mszany Dolnej, również sfinansowanej przez Ośrodek.

**XXIII MIĘDZYNARODOWY
CROSS „TRÓJKĄTA TRZECH
CESARZY”**

**IX CROSS IPA W
MYSŁOWICACH
na dystansie 10 km**

Mocnym akcentem zaznaczyli swoją obecność na 10km biegu w Mysłowicach lekkoatleci MOSiR Bukowno.

Na najwyższym stopniu podium stanęła MAGDALENA DUDA w kat. kobiet 16-19 lat. Drugie miejsce w tej samej kategorii zajęła MARTA ŁASKAWIEC.

W kat. mężczyzn 16-19lat III miejsce zajął DOMINIK KRAWCZYK.

Na II miejscu podium stanęła również trenerka zawodników GRAŻYNA KOWINA-ŚWIDEREK.

info. Grażyna Kowina-Świderek

W dniu 29. V. 2008 r. dla uczczenia Dnia Matki, Ojca i Dziecka na tarasie i w ogrodzie Miejskiego Przedszkola w Bukownie zorganizowany został Wielki Piknik Rodzinny. Na tę imprezę integracyjną zaproszone zostały nie tylko rodziny przedszkolaków wszystkich grup, ale także władze naszego miasta w osobach:

Burmistrza Miasta Mirosława Gajdziszewskiego, Zastępcy Burmistrza Miasta Józefa Palucha, Sekretarza Miasta Marcina Cockiewicz, Przewodniczącego Rady Miejskiej Zbigniewa Urbańskiego, Dyrektora Miejskiego Ośrodka Kultury Aneta Karlik i Prezesa Oddziału ZNP Beaty Nowakowskiej.

Przedszkolaki zaprezentowały swoje umiejętności artystyczne w montażu słowno-muzycznym pt. „Bajkowe przedszkole” w opracowaniu naszej nauczycielki Jolanty Pytel. W tym uroczystym dniu przybyła do nas Dobra Wróżka Ania, która przemieniła przedszkole w cudowną bajkę. Magiczne zaklęcie i rozsypywany czarodziejski proszek sprawił, że wokół zapanował tajemniczy nastrój, a wszystkim obecnym zaczął dopisywać wspaniały humor. Każda grupa w roli postaci z bajek zaprezentowała się licznie zgromadzonej publiczności w niezwykle barwnym, wesołym tańcu. Grupa I stała się w tym uroczystym dniu gromadą roztańczonych Smerfów. Grupa III wystąpiła jako Bajkowe Misie na czele z ulubionym Misiem Uszatkiem. Dzieci z Grupy VI przedstawiły improwizację przyjaznych Czarownic i Czarodziejów, a Starszaki z Grupy VII wykonały poleczkę Czerwonych Kapturków z Gajowymi. Z kolei Grupa II przemieniona w Skrzatę wkroczyła na scenę z miotełkami po to, by posprzątać w tańcu zamkowe komnaty. Kiedy królewski Herold ogłosił, że na zamku odbędzie się wielki bal przybyły strojne królowe, królowny, królowie i książęta. Grupa VIII odtńczyła wówczas dworskiego menueta. Gdy zegar wybił północ na zamku pojawił się Duszek Kacper... Nikogo z obecnych jednak nie wystraszył. Dzieci wiedzą, że to przyjazny duszek z bajki. Przybył do nas, bo chciał pomóc przestraszonemu przez torreadorów Byczkowi Fernando. Dzieci z Grupy V wykonały wówczas taniec hiszpańskich tancerek z wachlarzami i Zorro z kastanietami.

Dzięki pięknym strojom i ciekawym układom choreograficznym tańców występy naszych przedszkolaków stały się niezwykle atrakcyjnym i bajecznie kolorowym widowiskiem. O wysokim poziomie prezentacji świadczą gromkie brawa widzów i otrzymane gratulacje.

Na koniec tanecznych popisów najmłodszych czekała na widzów miła niespodzianka. Była nią inscenizacja bajki pt.: „Śnieżka i siedmiu krasnoludków” przygotowana przez rodziców i dzieci z Grupy IV pod kierunkiem nauczycielek: Małgorzaty Szkop i Ewy Półtorak. Przygotowania do wystawienia przedstawienia trwały dwa miesiące, ale było warto... Liczne próby i spotkania organizacyjne sprzyjały integracji i budowaniu więzi pomiędzy aktorami, opiekunami dzieci i nauczycielami. Pomimo żmudnych opracowań scenariusza, doboru muzyki, wykonania strojów, scenografii, rekwizytów oraz dużej tremy podczas samego występu udało się pomyślnie zrealizować to wspólne przedsięwzięcie. Inscenizacja na Pikniku należała bowiem do udanych. W role dorosłych postaci z bajki wcielili się: jako Śnież-

WIELKI PIKNIK RODZINNY



ka – Aleksandra Cieślik, Królowa – Iwona Jurczyk, Narrator – Agnieszka Szymczyk-Wyzychowska, Książę - Zbigniew Urbański, Mysliwy – Marek Orlicki. Siedmioma krasnalami były dzieci: Kasia Wyzychowska, Paulinka Orlicka, Dobrusia Kieres, Julcia Cieślik, Marlenka Łaskawiec, Patryk Pachulski i Mikołaj Kondek. Na weselu Śnieżki i królewicza mogły zatańczyć wszystkie dzieci z Grupy IV jako Krasnale z różnych bajek. ***Wychowawczynie składają w tym miejscu serdeczne podziękowania aktywnym Rodzicom i dzieciom za współpracę i poświęcony ich wolny czas.***

Po bajkowych opowieściach uczestnicy Pikniku Rodzinnego zaproszeni zostali do sal zajęć poszczególnych grup, gdzie przedszkolaki złożyły swoim Rodzicom serdeczne życzenia i ofiarowały własnoręcznie wykonane upominki. Były też okolicznościowe wystawki prac, wiersze i piosenki oraz uściski i całusy. Finałem spotkania było wspólne grillowanie kiełbasek i biesiada w ogrodzie przedszkolnym. Był to czas na dłuższe rozmowy, dzięki którym mogliśmy się bliżej poznać. Było bardzo wesoło, miło i rodzinnie. Personel przedszkola

ma wielką nadzieję, że to wspaniałe Rodzinne Święto na długo pozostanie w pamięci i sercach naszych dostojnych gości i dzieci. Dziękujemy wszystkim za wspólnie spędzone chwile.

Za organizację Pikniku Rodzinnego odpowiadały nauczycielki:

*Jolanta Pytel,
Małgorzata Szkop,
Ewa Półtorak
i Małgorzata Cebo.*

**Dyrekcja i Pracownicy
Miejskiego Przedszkola
w Bukownie
przy ul. Sławkowskiej
składają serdeczne
podziękowania za
bezinteresowną pomoc
finansową Firmie „Izokor-A”
pani Angelice Ziarnik
i panu Henrykowi Ziarnik.**



Rekordowa liczba ludzi, zablokowane miasto (co w pełni rozumiacie przy takiej okazji) i wspaniały repertuar – to najczęściej pojawiające się opinie o Dniach Bukowna 2008. Dwie sceny, entuzjastycznie przyjmowane przez tłumy publiczności koncerty, lunapark, piknik strzelecki, VI Ogólnopolski Bieg Uliczny, zawody w wyciskaniu sztangi... i czegoż można by chcieć więcej.

Tradycyjnie w piątkowe popołudnie Dni Bukowna rozpoczęto na sportowo meczem Oldbojów Wisła Kraków – ZGH „Bolesław” Bukowno. Boczna scena „należała” do młodzieży – zespół Gandahar i olkuskie Żywioły rozgrzały młodzież do zabawy.

Sobotnie świętowanie rozpoczęły dzieci z Miejskiego Przedszkola w Bukownie przedstawieniem pt. „Przez świat...”. Podczas spektaklu, na pierwszym przystanku podróży maluchów, Burmistrz Miasta Mirosław Gajdziszewski i Przewodniczący Rady Miejskiej Zbigniew Urbański dokonali uroczystego otwarcia Dni Bukowna witając mieszkańców i życząc wspaniałej zabawy. Festiwal gwiazd rozpoczął koncert Tercetu Egzotycznego.

Dni Buk 20



Izabela Skrybant – Dziewiątkowska wyśpiewała swoje największe przeboje, wśród których największy aplauz wywołały „Pamelo żegnaj” i „Wiele wieczorów”. Miłośnicy dobrego humoru bawili się z kabaretem „Afera”. Gwiazdą tego wieczoru była Kora z zespołem Maanam, która poruszyła publiczność swoim dynamicznym wystąpieniem. Wspaniały pokaz sztucznych ogni i dyskoteka do białego rana to już tradycja Dni Bukowna.

Niedzielną wieczór umiłał mieszkańcom koncert zespołu Czerwone Gitary. Legenda rocka lat 60, zespół nazywany Polskimi Beatlesami, przypomniał swoje największe przeboje.

8 czerwca 2008 dla każdego prawdziwego kibica piłki nożnej był dniem wielkich emocji sportowych. Organizatorzy o tym nie zapomnieli- przed sceną boczną zasiadli kibice i wspólnie oglądając mecz dopingowali „białoczerwonym” podczas meczu z Niemcami.

Przez wszystkie trzy dni zabawy prowadzona była aukcja charytatywna na rzecz chorego Mateuszka z Bukowna.

Choć pogoda na tegorocznych Dniach Bukowna nie należała do najlepszych, to nic nie stanęło na przeszkodzie wspaniałej zabawie i gorącej atmosferze, które mimo upływu miesiąca wciąż są w naszym mieście wspomina-
ne. Nie pozostaje nam nic innego, jak tylko z niecierpliwością czekać na następne święto miasta. A zatem, do zobaczenia na Dniach Bukowna za rok!

/Hoshijirushi/



Bukowna

08





Głos Bukowna: Tegoroczne Dni Bukowna były wyjątkowe. Wspaniałe koncerty, dwie sceny, mnóstwo imprez towarzyszących - każdy mógł znaleźć coś dla siebie. Od kiedy trwały przygotowania do Święta Miasta? I skąd pomysł na połączenie Pikniku Rodzinnego Pracowników ZGH z Dniami Bukowna?

Marcin Cockiewicz: Termin tegorocznych Dni Bukowna ustalony został jeszcze jesienią roku ubiegłego. W porozumieniu z Wójtem Bolesławia oraz Burmistrzami Olkusza i Wolbromia tak ustalaliśmy terminy świąt naszych miast, aby imprezy te nie kolidowały ze sobą, a nasi Mieszkańcy mogli w nich wszystkich uczestniczyć. Natomiast powołany przez Burmistrza specjalny zespół roboczy rozpoczął przygotowania do Dni Bukowna w styczniu tego roku. Wtedy też Burmistrz Miasta wystąpił do przedstawicieli Grupy Kapitałowej ZGH z propozycją zorganizowania na obiektach MOSiR „imprezy integracyjnej” dla rodzin pracowników ZGH Bolesław i spółek zależnych wraz z Dniami Bukowna i uczczenia w ten sposób również jubileuszy spółek Bolsped i Bolesław Recykling obchodzących odpowiednio 15- i 10-ciolecie działalności.

GB: Co sprawiło największą trudność w organizacji Dni Bukowna?

MC: Oczywiście największym problemem była skala przedsięwzięcia. Trzy dni programu, dwie niezależne sceny, bieg uliczny dla ponad 250 uczestników, zapewnienie bezpieczeństwa, wesołe miasteczko, organizacja akcji charytatywnej na rzecz chorego chłopca z Bukowna, obsługa gastronomiczna i jeszcze dodatkowo przez wszystkie trzy dni na terenie całego miasta wiele sportowych imprez towarzyszących. Plus dodatkowo jeszcze organizacja imprezy dla rodzin ponad 2.000 pracowników Grupy Kapitałowej ZGH. Proszę mi wierzyć - naprawdę było czym się martwić. Zbieranie ofert, konkursy, przetargi, przygotowywanie i uzyskiwanie wszystkich niezbędnych dokumentów (zezwoleń, decyzji, planów ewakuacyjnych itp), poszukiwania artystów, nagłośnienia i oświetlenia i jeszcze... zaklinanie pogody. Jednak najwięcej uwagi poświęciliśmy na zapewnienie bezpieczeństwa podczas imprezy masowej. Oprócz wynajętej firmy ochroniarskiej pilnującej porządku na obiektach MOSiR ulice naszego miasta patrolowały dodatkowe siły policyjne, dyżurowała straż pożarna, cały czas działały służby medyczne, a czuwająca karetka pogotowia na szczęście nie była potrzebna. Pragnę z tego miejsca raz jeszcze podziękować wszystkim uczestnikom Dni Bukowna za tak wspaniałą i zarazem bezpieczną zabawę. Mieszkańcy Bukowna pokazali naprawdę „wielką klasę”.

GB: Czy Mieszkańcy mieli wpływ na repertuar Dni Bukowna?

MC: Oczywiście, wsłuchiwalismy się we wszystkie propozycje i zarazem krytyczne uwagi dotyczące poprzednich Dni Bukowna. Układając program estradowy staraliśmy się zadowolić wszelkie gusta i grupy wiekowe – w końcu Dni Bukowna to święto wszystkich Mieszkańców. Występ kabaretu, zaproszenie „Tercetu Egzotycznego”, zabawa taneczna „na deskach” przy estradzie bocznej - to wszystko są propozycje „płynące z miasta”. Co więcej były to pomysły, które znakomicie się sprawdziły. Zespoły GandahaR i Żywioły również wystąpiły na prośbę naszej młodzieży.

Wywiad z Sekretarzem Miasta Marcinem Cockiewiczem

Przeżyjmy to jeszcze raz...

GB: Kto płacił za imprezę? Ile Święto Miasta kosztowało Gminę?

MC: Oczywiście organizatorem Dni Bukowna było Miasto, czyli Burmistrz i Rada Miejska, a także Miejski Ośrodek Kultury oraz Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji. Z budżetu miasta przekazano na organizację Dni Bukowna kwotę 60.000 zł. Jednak nie moglibyśmy zorganizować tak wielkiej imprezy wyłącznie w oparciu o środki budżetowe. Stąd pragnę złożyć ogromne podziękowania dla wszystkich Partnerów i Sponsorów naszej imprezy, dzięki którym mogliśmy zaprosić do naszego miasta prawdziwe gwiazdy polskiej estrady. Strategicznym partnerem Dni Bukowna była Grupa Kapitałowa ZGH Bolesław SA wraz ze spółkami Bolsped, Boltherm, Bolesław Recyding, Boloil, Związkowiec, Karo. Wśród Sponsorów znalazły się m.in. firmy Schneider Electric Industries Polska, PCC Rail Szczakowa S.A., Ocynkownia Stalprodukt Bolesław, Przedsiębiorstwo TIC, Głowacz W. Sp. z o.o Koncesjoner Renault, VIAMOT Dealer Fiat, Kampania Piwowska TYSKIE. Zdecydowaną większość kosztów Dni Bukowna pokryli właśnie Sponsorzy, a z budżetu miasta pokryte zostały głównie koszty organizacyjne oraz zapewnienie bezpieczeństwa imprezy masowej.

GB: Jakie są Pana odczucia po Dniach Bukowna?

MC: Nie chciałbym się mówić o moich własnych odczuciach, gdyż będą one oczywiście bardzo subiektywne. Cieszą mnie natomiast pozytywne komentarze pojawiające się w rozmowach na ulicach, na forach internetowych. Większość osób, z którymi rozmawiałem podkreśla, że znakomicie się bawili – więc, jako organizatorzy chyba możemy być zadowoleni. Oczywiście, mamy świadomość kilku wpadek czy niedociągnięć, które podczas tak dużej imprezy muszą się zdarzyć – ważne jednak, aby z popełnianych błędów wyciągać wnioski na przyszłość.

GB: Czy w przyszłym roku Mieszkańcy mogą liczyć na tak wspaniałe Dni Bukowna jak w tym roku przy dwóch scenach i rewelacyjnym repertuarze?

MC: Trudno mi dziś składać tak daleko idące deklaracje. Najwięcej zależeć będzie oczywiście od Sponsorów, których – mam nadzieję – uda nam się pozyskać. Natomiast wszystkie te ciepłe słowa, które do nas docierają utwierdzają mnie w przekonaniu, że nasi Mieszkańcy oczekują tego święta. Od wielu lat, jeśli tylko dopisuje pogoda wiele osób – mieszkańców Bukowna i sąsiednich Gmin, a także gości bierze udział w organizowanych koncertach. Zawsze jest pełna widownia podczas występu gwiazd. Właściwie to większość z nas uczestniczy w takich koncertach na żywo tylko podczas Dni Bukowna. Dlatego już dziś myślimy o roku przyszłym. A co przyniesie jutro, zobaczymy...

Dziękuję za rozmowę i życzę udanych wakacji.

Kinga Curyło



Dnia 2. VI. 2008 r. w Centrum Kultury im. Jana Pawła II w Bukownie odbyła się uroczysta Gala Finałowa II Festiwalu Kultury Dziecięcej dla Przedszkolaków „O Pluszowego Misia” zorganizowanego przez Miejski Ośrodek Kultury we współpracy z Miejskim Przedszkolem w Bukownie. Swoją obecnością na Gali zaszczylili nas: Mirosław Gajdziszewski – Burmistrz Miasta Bukowno, Zbigniew Urbański – Przewodniczący Rady Miejskiej Bukowna, Juror: Iwona Jarno-Kurach, a także przedszkolaki - Laureaci Konkursów wraz z opiekunami. Przeważającą większość publiczności stanowiły przedszkolaki z Przedszkola Publicznego Sióstr Prezentek oraz Miejskiego Przedszkola w Bukownie z opiekunami. Obecni byli również niektórzy rodzice dzieci.



Po uroczystym powitaniu przez Organizatorów: Dyrektor MOK Bukowno Anetę Karlik oraz Dyrektor MP Bukowno Gizelę Szlęzak gromko odśpiewano festiwalowy hymn, którym jest piosenka pt.: „Pokochaj pluszowego misia” wyłansowana przez duet „Bahamas”. Finał Festiwalu został połączony z obchodami Dnia Dziecka, w związku z czym przygotowano dla milusińskich niespodzianki.

W pierwszej części uroczystego Finału czekała na dzieci atrakcja w postaci występu „Baśniowej Kapeli” z Krakowa w osobach Państwa Justyny i Adama Szafraniec, którzy zaprezentowali się w programie interaktywnym pt.: „Tropiciele szrotówka - kasztanowiczka”. Była to ciekawa i pouczająca opowieść o ginących kasztanowcach, w której aktywny udział mogli wziąć wszyscy uczestnicy Gali. Podczas krótkiej przerwy rozdawano każdemu dziecku archiwalne, ale tegoroczne lutowe i marcowe numery czasopisma dla najmłodszych „Miś”.

W kolejnej części uroczystości nastąpiło wręczenie Finalistom Konkursów: Plastycznego i Piosenki n/t „Wiosna radosna” organizowanych w ramach Festiwalu dyplomów i nagród w postaci pluszowych misiów ufundowanych przez Starostę Powiatu Olkuskiego, Burmistrza Miasta Bukowno, Miejski Ośrodek Kultury w Bukownie oraz Radę Rodziców działającą przy Miejskim Przedszkolu w Bukownie. Laureaci otrzymali również płyty CD z nagraniem śpiewanych przez nich podczas eliminacji konkursowych piosenek. Nauczyciele - instruktorzy Laureatów także otrzymali dyplomy. Wręczone zostały również pisemne podziękowania Sponsorom, Jurorom i osobom współpracującym z Organizatorami. Po prezentacji i wspólnych zdjęciach przyszedł czas na występ Laureatów I, II i III miejsc Konkursu Piosenki w poszczególnych kategoriach wiekowych. Zaprezentowało się 13 solistów.

Na zakończenie Gali wystąpił zespół taneczny „Mirage” złożony z gimnazjalistek, a działający pod kierunkiem Pani Magdaleny Podgórskiej przy Miejskim Ośrodku Kultury w Bukownie.

Patronat medialny nad II Festiwalem Kultury Dziecięcej dla Przedszkolaków „O Pluszowego Misia” pod hasłem „Wiosna radosna” objęli: „Gazeta Krakowska”, „Gwarek”, „Miś”, „Ziemia Olkuska”, „Głos Bukowna”, Olkuski Portal Internetowy www.olkusz.pl oraz www.eolkusz.pl. Honorowy patronat pełnili: Starosta Powiatowy i Burmistrz Miasta

ralno-oświatowych i ukazał efekty edukacji artystycznej przedszkoli, które brały w nim udział. Należy podkreślić wysoki poziom prezentacji oraz fakt, że eliminacjom konkursowym oraz występem laureatów towarzyszyło wielkie zaangażowanie dzieci i ich instruktorów. Eliminacje konkursowe i Gala Finałowa Festiwalu dostarczyły nauczycielom cennych doświadczeń, a wszystkim widzom miłych i bogatych przeżyć artystycznych. Wydarzenie przyniosło organizatorom satysfakcję z efektów dobrze wypełnionego zadania.

Przedszkolaki kochają pluszowe misie!

Bukowno. W Festiwalu wzięło udział łącznie 9 placówek oświatowych powiatu olkuskiego z Gmin: Olkusz, Bolesław, Klucze, Bukowno. Na Konkurs Plastyczny, który został rozstrzygnięty 20. V. 2008 r. wpłynęło 133 prac. Do Konkursu Piosenki n/t „Wiosna radosna”, który odbył się 21. V. 2008 r. przystąpiło 38 solistów. Wręczono 12 misiów Laureatom Konkursu Plastycznego i 13 misiów Laureatom Konkursu Piosenki. Festiwalowi towarzyszyła w okresie od 20. V do 17. VI. 2008 r. pokonkursowa wystawa prac plastycznych.

Festiwal spełnił duże znaczenie w promowaniu twórczości dziecięcej, rozwijaniu zamiłowania do plastyki i śpiewu oraz odkrywaniu i doskonaleniu indywidualnych uzdolnień artystycznych dzieci. Wpłynął również na zintegrowanie okolicznych środowisk kultu-

Organizatorzy II Festiwalu Kultury Dziecięcej dla Przedszkolaków „O Pluszowego Misia” w imieniu własnym, Miejskiego Ośrodka Kultury i Miejskiego Przedszkola w Bukownie oraz przedszkolaków – uczestników Festiwalu gorąco dziękują za dar serca fundatorom nagród i upominków następującym osobom i instytucjom: Staroście Powiatowemu Gminy Olkusz Panu Leszkowi Konarskiemu, Burmistrzowi Miasta Bukowno Panu Mirosławowi Gajdziszewskiemu, Radzie Rodziców przy Miejskim Przedszkolu w Bukownie, Redakcji dwutygodnika dla dzieci „Miś – przyjaciel najmłodszych”. Pragniemy serdecznie podziękować także wszystkim nauczycielom-instruktorom za przygotowanie przedszkolaków do udziału w Festiwalowych Konkursach. Już dziś zapraszamy do aktywnego udziału w III edycji Festiwalu, która odbędzie się w marcu 2009 i obejmie dodatkowo Konkurs Recytatorski, a tematyka dotyczyć będzie bajkowych postaci.

Z misiovym pozdrowieniem Organizatorzy Festiwalu:

Z ramienia Miejskiego Przedszkola w Bukownie: Małgorzata Szkop, Ewa Półtorak, Teresa Mynarczyk; **z ramienia Miejskiego Ośrodka Kultury w Bukownie:** Teresa Grzegorzewska, Anna Słota, Iwona Jarno-Kurach, Ewa Stachurska, Barbara Pater, Nina Kołaczyk, Bogusława Baran, Tadeusz Kańczuga.



2008.06.02 - FESTYN SPORTOWO-REKREACYJNY z okazji Dnia Dziecka

Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Bukownie już po raz szósty był organizatorem imprezy plenerowej z okazji Dnia Dziecka. W programie imprezy przewidziano biegi dla dzieci i młodzieży oraz ogródek wielobojowy. Dzieci uczestniczyły w 10 konkurencjach biegowych. Największą ilością uczestników cieszyły się biegi przedszkolaków na 100m. W dwóch biegach wystartowało około 90 osób.

Dużym zainteresowaniem cieszyła się ścianka wspinaczkowa, ergometr wiosłarski, boisko do piłki nożnej i mini kosz. Każde dziecko otrzymało pamiątkowy medal, pączka i napój. Dla 6-ciu pierwszych na mecie przygotowano atrakcyjne nagrody rzeczowe. Impreza ta mogła się odbyć dzięki wsparciu: Schneider Electric Bukowno, ZGH Bolesław, firmy System.

Info. Grażyna Kowina-Świderek

dziewczęta

100m przedszkole

	Imię i nazwisko
1	Mączka Marlena
2	Olesińska Iza
3	Kluczeńska Agata
4	Mazur Weronika
5	Penkaty Joanna
6	Suska Patrycja

chłopcy

	Imię i nazwisko
1	Dąbrowski Mateusz
2	Stopa Alan
3	Rudnicki Szymon
4	Maćkowski Karol
5	Padło Dominik
6	Wilk Bartek

200m Klasy I - II

	Imię i nazwisko
1	Kosiń Kasia
2	Duda Aleksandra
3	Hofler Julia
4	Łatka Kinga
5	Stopa Nikola
6	Głąbińska Aleksandra

	Imię i nazwisko
1	Myszogład Kamil
2	Kućmierz Mariusz
3	Polak Ziemowit
4	Biela Dominik
5	Orlicki Krystian
6	Popiel Piotr

400m Klasy III - IV

	Imię i nazwisko
1	Kaim Agata
2	Bodzioch Aleksandra
3	Janik Kamila
4	Staszczak Iza
5	Puz Kamila
6	Moszczyńska Monika

	Imię i nazwisko
1	Żelazny Patryk
2	Sędzik Marcin
3	Szafraniak Jakub
4	Bodzioch Łukasz
5	Gdula Daniel
6	Malina Dawid

600m klasy V - VI

	Imię i nazwisko
1	Skręt Patrycja
2	Posłuszny Paulina
3	Cichy Agnieszka
4	Byczek Kinga
5	Nawrocka Kinga
6	Malborska Karolina

800m klasy V - VI

	Imię i nazwisko
1	Wiódarz Paweł
2	Mandecki Mateusz
3	Oleś Jakub
4	Skoczek Sebastian
5	Maćkowski Bartek
6	Piech Mateusz

800m klasy I - III gimnazjum

	Imię i nazwisko
1	Łaskawiec Marta
2	Mandecka Urszula
3	Poczęsna Marta
4	Starczynowska Gabrysia
5	Ziarnik Kamila
6	Pęgiel Ola

1000m klasy I - III gimnazjum

	Imię i nazwisko
1	Borecki Bogumił
2	Duda Bartosz
3	Banyś Karol
4	Chwałka Maciej
5	Rachowicz Jakub
6	Szumowski Maciej



BASEN

Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji

Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Bukownie serdecznie zaprasza miłośników aktywnego wypoczynku do korzystania z naszej pływalni.

Basen o wymiarach olimpijskich posiada 5-ciometrową skocznię, otoczony jest piaszczystą plażą. Jest także brodzik dla najmniejszych dzieci.

Dla miłośników sportu na terenie basenu znajdują się boiska do siatkówki i koszykówki, a tuż obok można skorzystać z kortów tenisowych.

Na miejscu istnieje możliwość skorzystania z siłowni oraz z punktu małej gastronomii.

Serdecznie zapraszamy do korzystania z pływalni w godzinach: 10.00-18.00 (w soboty i niedziele do 19.00).

Bilety jednorazowego wstępu kosztują odpowiednio:

- dorośli 5,50 zł
- dzieci i młodzież 2,00 zł

Koszt wynajęcia kortów tenisowych:

- dorośli 11 zł za godzinę
- dzieci i młodzież ucząca się 5 zł za godzinę

Koszt skorzystania z siłowni:

- wstęp jednorazowy 4,50 zł za godzinę
- korzystanie grupowe 27 zł za godzinę
- karnet miesięczny 34 zł

Osoby zmotoryzowane mogą spokojnie pozostawić swój pojazd na obszernym parkingu, położonym tuż przed samym wejściem na basen.

Serdecznie zapraszamy!

VI Ogólnopolski Bieg o Puchar Burmistrza Miasta Bukowno

Na starcie 10 km biegu stanęło 252 biegaczy z Polski, Słowacji, Ukrainy, Turcji i Włoch. Do mety dotarło 246 osób.

Doskonała atmosfera, wspinała organizacja oraz gorący doping publiczności podczas Dni Bukowna sprawiły, że z roku na rok wzrasta liczba uczestników biegu.

Każdy zawodnik otrzymał pamiątkową koszulkę, medal, posiłek, napoje na trasie i mecje oraz numer startowy. Najlepsi walczyli o nagrody finansowe w kategorii generalnej i w 12 kategoriach wiekowych.

WYNIKI

Kategoria Generalna Kobiet

	Imię i nazwisko	Klub	Czas
1	Gortel Agnieszka	TS AKS Chorzów	35.33
2	Belovol Tatiana	Dinamo Odessa	35.59
3	Suwaj Aneta	MOSiR Korfantów	37.21

Kategoria Generalna Mężczyzn

	Imię i nazwisko	Klub	Czas
1	Lachowski Andrzej	Stąporków	31.08
2	Baczyński Wojciech	Chemia-Hurt Rybnik	31.18
3	Kosiński Robert	MKS MOS Piłomień Sosnowiec	31.22

Kategoria Mieszkańców Bukowna

Kobiety

	Imię i nazwisko
1	Duda Magdalena MOSiR Bukowno
2	Łaskawiec Marta
3	Czopik Natalia

Kategoria niepełnosprawni

	Imię i nazwisko
1	Wilk Tadeusz
2	Żelazny Stanisław
3	Gładczak Jan

Kategoria Prac. ZGH

	Imię i nazwisko
1	Zbierowski Przemysław
2	Buczyński Arkadiusz
3	Kaliwoda Adam
4	Święs Piotr
5	Szary Andrzej Dyr. Handlowy ZGH Bolesław

Mężczyźni

	Imię i nazwisko
1	Spyra Piotr
2	Rosa Jerzy
3	Łaskawiec Radosław
4	Strojny Mateusz
5	Wilk Dawid
6	Maćkowski Piotr

Najstarsza Kobieta

Dyrda Teresa
Skok Piast Tychy

Najstarszy Mężczyzna

Obszarny Augustyn
KKB Dystans

Kategoria wózki

Kubańska Ewa
Podlipie

Więcej informacji, wyniki i zdjęcia na stronie www.bukowno.pl

Dyrektor biegu Grażyna Kowina-Świderek

www.bukowno.pl



SPONSORZY

- Schneider Electric Polska Sp. z o.o.
- PCC Rail Szczakowa S.A.
- ZGH Bolesław S.A.
- Odlewnia Kulej w Kłobucku
- KANITA - Producent mebli
- SYSTEM- Szafty do zabudowy
- Zakłady Usługowe EZT
- Ośrodek Wypoczynkowy „ŻEGLARZ” w Tresnej
- BOLOIL S.A.
- BOLSPED Sp. z o.o.
- KARO Agencja Ochrony Osób i Mienia
- Ocykownia Stalprodukt Bolesław
- ŻŁOTY RÓG- Piekarnia
- PETRO-OIL Śląskie Centrum Sprzedaży
- Meble K&M
- NEST Zakład Rachunkowości i Doradztwa
- BOLMET S.A.
- BOL-THERM Sp. z o.o.
- MNSZ Górników przy ZGH Bolesław
- Bolesław Recykling Sp. z o.o.
- EWIK
- TiC Bukowno
- MSZZ Solidarność 80
- Związek Ratowników Górniczych przy ZGH Bolesław
- Piekarnia KLICH & KLICH
- CSF Cyfrowe Studio Fotograficzne

KRAKÓW - SKOTNIKI 25.05.2008

III BIEG Z OKAZJI ROCZNICY URODZIN JANA PAWŁA II

Bardzo dobrze spisali się podopieczni Grażyny Kowiny-Świderek w biegach rozgrywanych w Krakowie-Skotnikach na różnych dystansach. Kilkakrotnie wstępowali na najwyższe podium.



Biegi młodzieżowe

400m chłopcy

- Kuba Szafraniak II miejsce

800 m dziewczęta

- Patrycja Skręt II miejsce
- Paulina Posłuszny V miejsce
- Kinga Byczek VII miejsce

800m chłopcy

- Kacper Świderek X miejsce
- Andrzej Maroszek XI miejsce
- Bartek Smok XIII miejsce

1000m dziewczęta

- Marta Łaskawiec II miejsce

MARSZOBIEG 2,5 km

- I miejsce Sławomir Jeleń
- II miejsce Marta Łaskawiec
- III miejsce Kinga Byczek

BIEG GŁÓWNY 13 km

- Magdalena Duda II miejsce kat. K16
- Dominik Krawczyk IV miejsce kat. M16
- Grażyna Kowina-Świderek V miejsce kat. K40

21 czerwca 2008

VIII BIEG ULICZNY POLONIA Sosnowiec - Katowice Szopienice na dystansie 7,3km

Bardzo dobrze spisali się podopieczni Grażyny Kowiny-Świderek na VIII Biegu „Polonia” z Sosnowca do Szopienic. Wyniki:

- Magdalena Duda - II miejsce w kat. K 16-19
- Marta Łaskawiec - III miejsce w kat. K 16-19
- Dominik Krawczyk - V miejsce w kat. M 16-19
- Grażyna Kowina-Świderek - II miejsce w kat. K 40.



Turniej w Wyciskaniu Sztangi Leżąc

Dnia 6 czerwca 2008 w Siłowni „HERKULES” odbył się „Otwarty Turniej w Wyciskaniu Sztangi Leżąc o Puchar Burmistrza Miasta Bukowno”. Startowało 25 zawodników. Podajemy wyniki końcowe:

KATEGORIA DO 80 kg.

	Imię i nazwisko	Waga ciała [kg]	Ciężar wyciśnięty [kg]	Wynik końcowy [kg]
1	Mateusz Szlęzak	67,1	115	42,6
2	Paweł Michalik	72,4	115	42,6
3	Ariel Bobko	77,6	120	42,4
4	Łukasz Michalik	67,3	90	22,7

KATEGORIA : +80 kg

	Imię i nazwisko	Waga ciała [kg]	Ciężar wyciśnięty [kg]	Wynik końcowy [kg]
1	Sylwester Wieloch	106,6	200	93,7
2	Dariusz Mączka	102,1	190	87,9
3	Krzysztof Lis	100,2	165	64,8
4	Gabriel Wleciał	83,2	105	21,8

Nagrody wręczali : Burmistrz Miasta Bukowno Mirosław Gajdziszewski, Zastępca Burmistrza Józef Paluch, Sekretarz Miasta Marcin Cockiewicz. Zawody były zorganizowane jako grant z kultury fizycznej na zlecenie Burmistrza Miasta Bukowno przez KRS TKKF „Gwarek” w Bukownie w ramach obchodów Dni Bukowna 2008..

Sławomir Rudawski



Bukowno 2008-06-02

Kyokushin!

1 czerwca 2008 roku odbyły się kolejne : V Powiatowe Młodzieżowe Zawody Karate Kyokushin w Konkurencji Kata. Startowało 30 zawodników z Olkusza, Bukowna i Sławkowa. Podajemy wyniki zawodów:



Kategoria młodzików:

Miejsce	Imię Nazwisko	Miasto
1	Tomasz Szewczyk	Bukowno
2	Hubert Krawczyk	Bukowno
3	Bartłomiej Wojtasik	Sławków
4	Michał Karpiński	Bukowno

Kategoria kadetów:

Miejsce	Imię Nazwisko	Miasto
1	Joanna Cebo	Bukowno
2	Bartosz Ziarnik	Sławków
3	Magdalena Mrożek	Sławków
4	Szymon Judek	Sławków

Kategoria juniorów młodszych:

Miejsce	Imię Nazwisko	Miasto
1	Edyta Goncerz	Olkusz
2	Mateusz Uzar	Sławków
3	Piotr Janota	Bukowno
4	Michał Jntas	Bukowno

Zawody sędziowali: sensei - Sławomir Rudawski, Barbara Lewandowska, oraz senpai: Sławomir Kieres, Jarosław Macek, Antoni Uzar i Piotr Kimstacz.

Nagrody wręczał sekretarz Miasta Bukowno Pan Marcin Cockiewicz.

Zawody zostały zorganizowane jako grant z kultury fizycznej na zlecenie Burmistrza Miasta Bukowno z Okazji Dnia Dziecka.

Sekcje w Bukownie i Olkuszu są prowadzone przez Klub Kyokushin Karate w Bukownie. Wszyscy zawodnicy otrzymali medale pamiątkowe, oraz słodki upominek.

Sławomir Rudawski

Zrób porządek w swoich finansach

www.peritus.com.pl
PERIUS
 Twój doradca finansowy

Tylko u nas
 Najwięcej Banków
 Najlepsze oferty

**NAWET GDY MASZ JUŻ KREDYT
 DOSTANIESZ NOWY**

KREDYTY GOTÓWKOWE

Wypłata pieniędzy w tym samym dniu

KREDYTY ODDŁUŻENIOWE

Splata wszystkich kredytów, kart
 kredytowych, debetów na koncie!!!

Nawet do 100 000 zł

KREDYTY HIPOTECZNE

Dojazd do klienta

Oprocentowanie 1,95%

Jesteśmy
 do Państwa
 usług

OLKUSZ, ul. K. K. Wielkiego 29
 IIIp. pok.44, tel. 032 754 46 80

SPECJALISTYCZNA PRALNIA DYWANÓW

- Pranie i czyszczenie dywanów i wykładzin
- Pranie tapicerki samochodowej i meblowej
- Usługi dla firm.

ul. 1-go Maja 74, 32-332 Bukowno
 tel/fax. 032 646 00 48, tel. kom 668 329 858 503 166 883
 www.pogotowiedywanowe.pl mail: biuro@polrugteam.pl

Odbiór dywanów na telefon,
 dojazd na terenie Bukowna
 i Olkusza GRATIS.

CENTRUM WYMIANY OPON

• BLACHARSTWO • LAKIERNICTWO • MECHANIKA POJAZDOWA • DIAGNOSTYKA •

POJAZD ZASTĘPCZY

POMOC DROGOWA - ASISTANCE 24 h

- Osobowe, dostawcze, ciężarowe do 18 cali
- Oferujemy wymianę i wyważanie ogumienia na najnowszym sprzęcie firmy "Hoffmann" w systemie VMP
- Wirtualny pomiar płaszczyzn korekcyjnych VMP
 - najszybszy i najdokładniejszy sposób wyważania kół
- Sprzedaż opon letnich, zimowych oraz felg w cenach promocyjnych:

Grupa Goodyear - Goodyear, Dunlop, Fulda, Sava, Dębica

Grupa Michelin - Michelin, Kleber, BF Goodrich, Kormoran

Grupa Continental - Continental, Uniroyal (klasa S/T),

Continental, Uniroyal (klasa H/V i opony dostawcze), Conti Cuper

- Przechowalnia wymienionych kół - opon przez sezon zima - lato
- Urządzenie do mocowania odważników za szprychami felg aluminiowych



NOWOŚĆ!!! Głowica montażowa felg ALU (nie rysuje felgi)

AUTO SERWIS TEST

Bukowno, ul. Spacerowa 1
 tel. 032 6421-202, kom. 602 742 039

TYLKO 1500 SAMOCHODÓW W OKAZYJNEJ CENIE



www.renault.pl

**Dodatkowo zostaw swoje auto w rozliczeniu,
a dostaniesz za nie więcej, niż jest warte.**

Szczegóły w salonach Renault.



Oferta dotyczy samochodów osobowych Renault. W zależności od wersji silnika zużycie paliwa w cyklu mieszanym wynosi od 4,3 do 8,9 l/100 km, emisja CO₂ od 113 do 210 g/km. Szczegółowe informacje dotyczące odzysku i recyklingu samochodów wycofanych z eksploatacji na stronie internetowej: www.renault.pl

GŁOWACZ W. Sp. z o.o.

ul. Wojska Polskiego 9

43 - 603 Jaworzno

tel. 032 61 55 999